

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.,
Comté Mégantic.

Quatrième année No-26

"Imprimé à Ste-Marie de Beauce, P.Q." JEUDI 16 SEPTEMBRE 1948

Rédaction et Administration à Plessisville, P.Q. Jean-Paul Houde, Dir-Prop.

Huitième Réunion de l'Amicale du Couvent de Plessisville

Plusieurs anciennes élèves et religieuses du Couvent de Plessisville seront dans nos murs dimanche prochain, le 19 septembre, alors que se tiendra dans cette institution la 8ième réunion de l'Amicale Marguerite d'Youville.

Les Dames Organisatrices se sont donné beaucoup de peine pour préparer un programme des plus intéressants. Des invitations ont été adressées à toutes les anciennes élèves et religieuses, afin d'en réunir le plus grand nombre possible le 19 septembre prochain.

Cependant, il se pourrait, faute de renseignements qu'un bon groupe n'aurait pas été atteint. C'est pourquoi l'on invite par la voix de "La Feuille d'Érable", toutes celles qui n'auraient reçu aucune invitation d'être la dernière amicale. Elles n'ont qu'à communiquer avec Mlle Madeleine Blondin, secrétaire. Ou encore, se rendre à Plessisville dimanche prochain, sans autre avis. Elles seront toutes bienvenues.

Le programme comporte:

L'inscription à 1.00 hres p.m. avec des activités toute l'après-midi; Bénédiction du Très St-Sacrement à 4.30 hres; Gouter à 5.30 hres, pour se terminer par une soirée familiale.

Le Comité d'Organisation espère grouper quelques centaines d'anciennes du Couvent. Une telle réunion donne l'avantage unique de remuer des souvenirs d'autrefois. Et tel que le disait "Chesnelong" Les souvenirs ont, jusque dans leurs tristesses, une mélancolique douceur. S'ils ne peuvent nous rendre toutes les joies du passé, ils font revivre dans nos coeurs les jours où la tendresse et le bonheur nous faisaient la vie bonne.

A toutes les Révérendes Mères, à toutes les anciennes élèves du Couvent de Plessisville, venez à votre "Alma Mater" le 19 septembre, et soyez les toutes bienvenues.

CONGRES INTERDIOCESAIN DES CERCLES LACORDAIRES ET STE-JEANNE D'ARC

à Montréal dimanche, le 26 septembre 1948

PROGRAMME
11.00 a.m. Messe pontificale à l'Oratoire St-Jean-Baptiste, évêque auxiliaire de Montréal. Sermon par R. P. Ubald Villeneuve, O. M. I., aumônier général. Radiodiffusion Poste C.K.A.C.
12.30 p.m. Dîner libre en ville.
2.30 p.m. Grande réunion des congressistes et leurs amis à la salle paroissiale Notre-Dame, 428 St-Sulpice, près Place d'Armes. Présidence: M. Joseph CVézina, président général; suggestions des délégués, vœux du congrès.
5.30 p.m. Souper libre... temps libre.
8.30 p.m. Veillée d'armes en l'église Notre-Dame. Démonstration à Ste-Jeanne d'Arc, patronne du Mou-

vement; allocutions du président général, de Mgr Valois, P.A.V.G., des invités d'honneur, chants par la foule.
9.30 p.m. Défilé aux flambeaux vers le Sanctuaire Notre-Dame de Bon Secours; réunion en plein air, allocution par le R. P. U. Villeneuve, O. M. I., chants par la foule et consécration à la Vierge.
11.00 p.m. Retour à l'Église Notre-Dame; Heure Sainte prêchée par le R. P. VICTOR LELIEVRE, O.M.I.
Minuit Communion... chant du Magnificat.
1.00 a.m. Départ de la gare Centrale.
DONC EN FOULE A MONTREAL LE 26 SEPTEMBRE

OUVERTURE DE LA LIGUE PROVINCIALE DE GROSSES QUILLES, A PLESSISVILLE LE 18 SEPTEMBRE

C'est samedi soir, le 18 septembre 1948, que se fera l'ouverture de la Ligue Provinciale de Grosses Quilles, en la salle des Ch. de C. alors que le club Beauharnois visitera la Plessisville pour la première rencontre locale.

Pour la troisième année consécutive, le Plessisville fera partie de la Ligue Provinciale, dans la section Sud, qui comprend quatre clubs: Victoriaville, Drummondville, Beauharnois et Plessisville.

Nous invitons les amateurs à venir encourager leurs joueurs dans une lutte qui promet des surprises.

Voici la cédule pour la saison dans la section Sud, en ce qui regarde le Plessisville:
12 septembre: Plessisville à Victoriaville

LA FETE CHAMPETRE DES LACORDAIRES DE PLESSISVILLE EST CONTREMANDEE

L'on nous prie de faire part à tous les Lacordaire et Jeanne d'Arc, que la Fête Champêtre qui devait avoir lieu dimanche, le 19 septembre, a été contremandée pour des raisons majeures.

Elle sera remplacée par une soirée des "Talents de Chez-Nous" qui aura lieu dans quelques temps. La date sera annoncée à l'avance dans les colonnes de "La Feuille d'Érable".

PLESSISVILLE PREND UNE AVANCE MARQUEE DANS LA LIGUE DES CANTONS DE L'EST

Le club de base-ball Plessisville a pris une avance de 3 à 1, dans sa série de 4 dans 7 avec le Thetford Mines, pour le Championnat de la Ligue Int. Ind. des Cantons de l'Est, alors qu'il a imposé un score de 13 à 2 à son adversaire, à Plessisville.

Sutton a lancé une brillante partie accordant 6 coups sûrs seulement, retirant 4 frappeurs sur des prises et accordant 5 buts sur balles, alors que Marc Fournier et John Pomorski allouaient 16 coups sûrs, retirant 2 hommes au bâton et accordaient 3 buts sur balles.

M. Lorraine a frappé 4 coups sûrs en 5 voyages au marbre. Mongrain a frappé un long 3 buts à 375 pieds du marbre. L'étoile de la partie fut cependant J. Doucet, champ centre, qui attrappa, d'une seule main, à 3 reprises différentes, des coups difficiles, frappant 3 coups sûrs en 4 voyages au bâton, dont 3 coups de 3 buts et voila le marbre à 2 reprises.

Pour le Thetford, Bazinet a frappé un coup de 2 buts. Thetford a compté ses deux

points à la 2ième manche. Bazinet débuta avec un simple, R. Gauthier fut sauf sur une erreur et Routhier frappa un simple pour faire compter Bazinet et Gauthier.

Plessisville débuta bien en comptant 3 points dès la première manche. Théroux fut retiré au 2ième but, Landry obtint un but sur balles et Marcel Cloutier fut sauf sur une erreur de Paquet. Doucet frappa un coup et fut sauf au premier alors que Cloutier était retiré au 2ième but. Lorraine, Mongrain et L. Cloutier frappèrent alors des simples consécutifs pour faire compter Landry, Doucet et Lorraine.

Fournier lança bien jusqu'à la cinquième manche, alors que les locaux comptèrent 5 points. Théroux fut retiré au champ droit, Landry fut sauf sur une autre erreur de Paquet. M. Cloutier recut un but sur balles. Doucet, Lorraine, Mongrain et L. Cloutier frappèrent des coups successifs pour faire compter les points.

A la 6ième. Un coup sûr de Théroux un "fielder's choice" de Landry et un coup sûr de M. Cloutier produisirent un autre point.

A la 7ième, des coups par Mongrain, Sutton et Théroux, avec deux erreurs des visiteurs donnèrent 3 points.

A la 8ième, les locaux ajoutèrent un autre point, avec des coups sûrs de Doucet et Lorraine.

Les arbitres étaient: au marbre: Lorenzo Couture, de Sherbrooke, sur les buts: J. Courchesne, de Sherbrooke, et Chs. St-Laurent, de Promptonville.

Voici maintenant l'alignement des clubs et le sommaire:

THETFORD: — Corriveau, c. c., Auclair, c. d., J. Gauthier, 3ième but, Labrecque frappe pour J. Gauthier, à la 9ième. Paquet, a. c., Fillion, c. d., Bazinet, c. c., et c. g., R. Gauthier, rec., Lessard, 2ième but, Routhier, 1er but, Fournier et Pomorsky, lanceurs.

PLESSISVILLE: — Théroux c. d., Landry 3ième b., M. Cloutier, a. c., R. Doucet, c. c. Lorraine, 1er but, Mongrain, c. g., L. Cloutier, 2ième b., Dubuc receveur, Sutton lanceur.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 R H E

Prochain mariage à Plessisville

M. et Mme Robert Fournier de Plessisville annoncent le mariage de leur fille Georgette, avec Monsieur Jacques Archambault, L.S.Sc. fils de Mme Paul Archambault de Québec.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de Plessisville, samedi matin le 2 octobre, à neuf heures.

N.-D. de Lourdes, Még.

M. et Mme Antonio Pellerin de Lawrence, Mass étaient en visite chez M. Ludger Gosselin tout dernièrement.

Mademoiselle Gilberte Gosselin est de retour d'un voyage à Salem Depot, N. H. ainsi que Lawrence, Mass, Boston et Old Orchard Maine.

Elle est revenue enchantée de son voyage.

M. et Mme Armand Fortin de St-Pierre-Baptiste dans le deuil

M. et Mme Armand Fortin de St-Pierre Baptiste ont été de nouveau éprouvés par la perte de leur deuxième enfant cette année. Le 7 août dernier décédait à l'âge de 2 ans et 9 mois, Claire enfant bien-aimée de M. et Mme Armand Fortin (née Rita Fraudet).

La cérémonie des anges eut lieu le 8 août en l'église de St-Pierre Baptiste.

La défunte laisse dans le deuil outre son père et sa mère un frère Réjean. Ses grands parents M. et Mme Alphonse Fredette de Plessisville, son grand-père M. Charles Forjier de St-Pierre Baptiste. Elle laisse également plusieurs oncles et tantes.

"La Feuille d'Érable" offre à M. et Mme Fortin ainsi qu'à leur famille ses sincères condoléances.

Journée de recollection à Plessisville le 26 septembre

A Plessisville sous les auspices de la Ligue Catholique Féminine, aura lieu une journée de recollection, qui commencera samedi soir le 25 septembre pour se terminer le 26 au soir.

Voici le programme détaillé de cette recollection:

Samedi le 25 septembre:
8 heures. P. M. Instruction. Confession.

Dimanche le 26 septembre:
8 heures A. M. Messe au Couvent.
9 heures A. M. Instruction. Temps libre

11 heures A. M. Instruction. Dîner.
2.30 heures P. M. Instruction. Temps libre.

4 heures P. M. Instruction. Bénédiction du Très Saint Sacrement.

Prédicateur: — M. l'abbé Ls. Emile Hudon, Aumônier diocésain de la Ligue Catholique Féminine.

AVIS: — Les dames qui désident (suite à la page 6)

Ther.: 0 2 0 0 0 0 0 0 2 6 4
Pless.: 3 0 0 0 5 1 3 1 x 13 16 3

VUES ANIMÉES AU PROFIT DU CLUB DE BASE-BALL

AU THEATRE COLONIAL, VENDREDI LE 24 SEPTEMBRE PROCHAIN.

Le vendredi, 24 septembre, il y aura un programme spécial au Théâtre Colonial de Plessisville, au profit du club de base-ball local. Il y aura deux représentations: 7.15 et 9.15 hres. On y montrera:

"Tout à toi", avec Deanna Durbin et Franchot Tone (version française de "Nice Girl") de plus, sujets courts en français.

La direction compte que les amateurs locaux se feront un plaisir de voir un bon film tout en encourageant leur équipe qui leur fait honneur.

THEATRE Colonial

RUE ST-EDOUARD — PLESSISVILLE
LA DIRECTION PRESENTERA CETTE SEMAINE

Le meilleur endroit pour passer une soirée agréable.

Dimanche, 19 septembre
Super Grand Spécial Un jour seulement

THE NOOSE HANGS HIGH

Avec Abbott et Costello
Aussi 20 minutes de comédie
De plus Actualités et un sujet court en couleurs
Les rois de la comédie vous emporteront dans un tourbillon de rire et de gaieté par leurs aventures des plus drôles

Lundi et Mardi 20 et 21 Septembre
Grand Spécial
Entièrement Parlé Français

L'INTRIGANT DE SARATOGA

Avec: Gary Cooper et Ingrid Bergman
Version Française de "Saratoga Trunk"
En plus Un sujet court en couleurs
Un grand film étourdissant et ravissant à l'époque de la construction des chemins de fer avec ses dangers, ses émotions et ses amours.
Lundi et Mardi Soir:
COUPELLERIE "TRIUMPHE"

Mercredi et Jeudi: 22 et 23 Septembre
En Spécial

INTRIGUE

Avec George Raft et June Havoc
Aussi: 9e épisode de la série: "Jesse James Rides Again"
En plus: Un sujet court en couleurs
Histoire remplie d'imprévu et aux tournures des plus inattendues

Vendredi et Samedi: 24 et 25 Septembre
Super Grand Spécial En Couleurs

UNFINISHED DANCE

Avec Marguerit O'Brien, Danny Thomas et Cyd Charisse
Aussi: 4e partie des "Aventures du Surhomme" ou "Superman"
En plus: Un sujet court en couleurs
Un spectacle resplendissant en Technicolor, de jolies danseuses de ballet et de la musique envoiissante. Aussi "Superman" dans ses prouesses.

HORAIRE DES SPECTACLES
DIMANCHE: 2.30, 7.15 et 9.15 heures P.M.
SAMEDI: Soirée 7.15 et 9.15 heures.
Tous les autres soirs à 8.15 heures.
Toujours un bon programme à l'affiche.

Au Théâtre Colonial - A PLESSISVILLE
Dimanche, 19 Septembre - Un jour seulement
SUPER GRAND SPECIAL

"THE NOOSE HANGS HIGH"
Avec: ABBOTT et COSTELLO

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste



Redaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Comté Mégantic.

"La Feuille D'Érable" est imprimé aux ateliers "LE GUIDE" Enr.
Ste-Marie, Beauce, P. Q.
Jean-Paul Houde, directeur-proprétaire, Plessisville, P. Q.
Abonnement: \$2.00 par année.

"Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa"
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.
Pour le tarif des annonces on vou dra bien s'adresser à notre bureau.

L'APOSTOLAT DE LA PENSÉE ÉCRITE

CEUX qui ont reçu du libéral Créateur, un réel talent "de plume" qu'ils ont eu l'avantage de cultiver, de développer, d'amplifier, par des études solides, ont certes le devoir de le faire fructifier dans un apostolat aussi intense qu'il leur est rendu possible par les circonstances. La Parole des talents, dont parle l'Évangile, en est une preuve très convaincante.

Et l'apostolat par la plume s'avère d'une puissance de rayonnement, puisqu'il atteint un immense nombre d'âmes, dans chaque périodique où il se fait lire. Une conférence n'atteint qu'un nombre très limité de personnes (exception faite de la radio, d'une si étonnante irradiation!); tandis que le journal, la revue, les divers périodiques, sont lus par un très grand nombre de gens, dans chaque cas!

L'apôtre de la bonne presse doit se considérer privilégié d'avoir entre les mains, une aussi grande puissance d'expansion des idées constructives, et il doit en profiter au superlatif de ses possibilités, pour faire de l'apostolat sur la plus vaste étendue qui lui est acceptable. Car, il n'est pas toujours facile de collaborer à plusieurs publications à la fois: il y faut une entrée, une admission, un accueil; c'est comme pour tout autre domaine!

Celui donc qui possède le talent "de plume", a le devoir de faire fructifier ce talent au maximum, pour répandre la vérité, la doctrine catholique, la lumière des enseignements évangéliques. Il doit savoir profiter de toutes les occasions providentielles qu'il rencontre, pour se vouer à cet apostolat moral et intellectuel, d'une si grande fécondité! Il goûtera alors des joies profondes, en communiquant, par l'esprit, avec des milliers d'âmes, en leur suggérant d'excellentes idées, en les encourageant dans l'accomplissement de toutes leurs obligations de chrétiens, d'être sociaux.

Le Sauveur, en fait, a enseigné, dans l'Évangile, qu'il était du devoir de chacun de faire fructifier au possible, les talents reçus du ciel. Les aloues enfouis, sans s'occuper de les faire valoir, produire, dans un but apostolique, c'est priver beaucoup d'âmes du bien qui leur adviendrait par ce truchement, et c'est se priver soi-même, de mérites, puis d'un réel bonheur: le bonheur de faire sa part — la plus large possible — dans le cadre des oeuvres d'apostolat!

Au vrai, de quelle nourriture spirituelle serait privée la société catholique, si bon nombre d'auteurs (dont les oeuvres sont lues avec piété et profit spirituel) s'étaient abstenus d'écrire! Oui, les apôtres de la bonne presse doivent vivement apprécier leur belle mission de diffuser la vérité, la véritable lumière, dans les âmes, et ne rien négliger pour la rendre aussi prolifique que faire se peut!

Les oeuvres de presse ont pour elles la stabilité, la survivance: leur action bienfaisante doit se continuer long temps, ce qui augmente leur valeur et leur donne une sorte de supériorité sur plusieurs autres oeuvres d'un caractère passager, transitoire (suite à la page 5)



ARRETE ROUILLE ET CORROSION

Assure une protection positive contre les effets de la rouille et de la corrosion aux pièces sous le châssis, les ailes, les joints de la carrosserie, etc. L'action abrasive et corrosive du gravier, des sels et autres produits chimiques répandus sur les routes pour fondre la neige, et l'action normale de l'eau sur les surfaces métalliques nues, sont les causes principales de l'apparition de trous sur les ailes, les marchepieds et les surfaces inférieures de la carrosserie. P.U.C. donne une protection durable contre ces effets destructifs qui écourtent la durée de l'auto.

GARAGE DUBOIS & FRERES ENRG.

Réparations Générales,
Station de Service,
Représentants de Pontiac, Buick et G.M.C.
TEL.: 41 Rue St-Cajixte
Plessisville — P.Q.

Sécurité avant tout!

Les autorités sur la santé des enfants s'accordent à reconnaître l'efficacité de l'immunisation pour la sauvegarde de la santé et de la vie des enfants. Le docteur Elizabeth Chant Robertson, de l'Hôpital de Toronto pour les enfants malades et du département de pédiatrie de l'université de Toronto est une spécialiste dans ce domaine qui estime difficile de croire qu'à notre époque éclairée, il existe encore des gens qui doutent de la valeur de l'immunisation. Dans un article: Sécurité avant tout! publié dans la livraison courante de "Health", le périodique officiel de la Ligue canadienne de santé, le docteur Robertson exprime l'opinion qu'il est même difficile de croire qu'il y a aujourd'hui des gens au Canada qui ne connaissent rien du tout sur ce qu'est et ce que signifie l'immunisation. Pour diffuser l'évangile de l'immunisation et pour attirer l'attention des parents dont les enfants n'ont pas été protégés, par le moyen de l'immunisation, contre ces maladies comme la diphtérie, la coqueluche, la variole et la tuberculose, la Ligue canadienne de santé organise pour cette semaine la Semaine Nationale d'Immunisation.

En collaboration avec les ministères de la Santé, la Ligue canadienne de santé, une association bénévole d'éducation, s'efforce de faire comprendre aux Canadiens que l'an dernier, au Canada, les 360 décès causés par la diphtérie et la coqueluche auraient pu être évités. Il est reconnu que l'anatoxine prévient la diphtérie, que le vaccin tient en échec la coqueluche et que le procédé de la vaccination a complètement éliminé la variole. Voici ce qu'écrivit le docteur Robertson sur ces trois maladies et leurs préventions:

"La diphtérie est extrêmement dangereuse chez les jeunes enfants d moins de cinq ans. Elle remarque qu'il serait possible d'éviter tout contact avec les personnes qui souffrent de diphtérie et d'éviter également tout microbe dans le lait par la pasteurisation. Par contre, il est impossible, sauf par l'usage de l'anatoxine, d'empêcher la contagion par les "véhicules", c'est-à-dire les personnes qui, sans être malades elles-mêmes

transportent ces microbes dangereux dans le nez ou dans la gorge. Le docteur Robertson ajoute que l'anatoxine contre la diphtérie est tout à fait inoffensive et qu'elle devrait être administrée pour la première fois aux enfants de six mois. Elle insiste sur l'efficacité des doses plus massives par la suite. Selon le docteur Robertson, pendant des années, on a considéré la coqueluche trop à la légère. Elle est grave chez les enfants de moins de deux ans. On a élaboré un vaccin efficace dans une proportion de 80% comme préventif, cependant que la protection obtenue pour les autres 20% sans être complète, demeure suffisante pour prendre la maladie beaucoup plus bénigne. On peut aujourd'hui se procurer des préparations beaucoup plus bénignes. On peut aujourd'hui se procurer des préparations contenant l'anatoxine et le vaccin contre la coqueluche.

La variole est rare au Canada grâce à la vaccination. Toutefois le docteur Robertson avertit qu'il n'y a pas de chances à prendre avec cette maladie. Moins il y a de gens vaccinés, plus il y a danger d'une épidémie.

Les plus récentes générations de Canadiens ne connaissent pratiquement rien de cette maladie jadis tellement redoutée, la variole. Il y a eu très peu de cas en ces dernières années et il douteux que plusieurs des médecins canadiens actuels aient vu un seul cas de ce qui était autrefois un fléau. La raison de la disparition de la variole est évidemment la vaccination, un procédé éprouvé, découvert et perfectionné par le médecin britannique, Edward Jenner, en 1796. Toutefois, quoique la variole soit aujourd'hui une maladie à peu près oubliée, il faut prendre soin qu'elle ne puisse recommencer ses ravages.

Dans son message de la Semaine Nationale d'Immunisation, la Ligue canadienne de santé affirme que cette calamité jadis tellement redoutée peut de nouveau devenir une menace si la vaccination est négligée. Il faut maintenir les procédés de vaccination, parce qu'il n'existe aucune immunisation naturelle contre la variole. Quelqu'un qui n'a pas été vacciné peut contracter la maladie; la vaccination constitue la seule sauvegarde.

La Semaine Nationale d'Immunisation est organisée chaque année par la Ligue canadienne de santé, en collaboration avec les ministères de la Santé.

de Turgeon de St-Hyacinthe était de passage la semaine dernière chez M. Alfred Nadeau, ainsi qu'en collaboration avec les ministères de la Santé.

Aujourd'hui marque la clôture de la dixième Semaine nationale annuelle d'immunisation au Canada, pendant laquelle on a rappelé aux parents que l'immunisation est la seule sauvegarde contre des maladies contagieuses et mortelles comme la diphtérie, la coqueluche et la variole. Il existe aussi un vaccin efficace contre la tuberculose.

En organisant cet événement annuel, la Ligue canadienne de santé fait toutefois remarquer qu'il ne faut pas oublier l'immunisation, une fois que la Semaine est passée. Chaque semaine devrait être une semaine d'immunisation, parce que la vigilance incessante est la condition de la sécurité contre des maladies qu'il est possible d'éviter. Les médecins de pratique privée et les services de santé sont partout équipés et désireux de doter les enfants canadiens de cette sauvegarde nécessaire.

En organisant cet événement annuel, la Ligue canadienne de santé fait toutefois remarquer qu'il ne faut pas oublier l'immunisation, une fois que la Semaine est passée. Chaque semaine devrait être une semaine d'immunisation, parce que la vigilance incessante est la condition de la sécurité contre des maladies qu'il est possible d'éviter. Les médecins de pratique privée et les services de santé sont partout équipés et désireux de doter les enfants canadiens de cette sauvegarde nécessaire.

VA ET VIENT: — M. René Lemieux des Trois-Rivières, visitait ces jours derniers chez MM. et Mmes Georges Paradis et Armand Carrier.

M. et Mme Léonel Breton et leurs enfants Robert et Laureine de Montréal ont rendu visite la semaine dernière chez MM. et Mmes Siméon Breton, Joseph Lemieux, Médéric Breton et Armand Lemieux.

M. et Mme Alphonse Tanguay Mmes Charlotte et Rachel Tanguay de La Tuque, M. ercule Desroches de Rouyn, étaient de passage dernièrement chez MM. et Mmes Ph. Desroches, Léon Béliève et Damien Bourque.

M. et Mme William Simoneau de Meddletown Conn, visitaient la semaine dernière chez MM. et Mmes Joseph Leclerc, Wilbrod Prince, Honoré Brisson et Athanase Breton.

M. et Mme Antonio Pellerin de Lawrence Mass étaient en visite récemment chez MM. et Mmes Alcide Pellerin, Napoléon Pellerin, et Léo Pellerin.

M. et Mme Gérard Turgeon et leurs enfants Jean-Guy, Claude, Micheline, Bruno, Denis et Rolan-

Chez Madeleine...
300 verges de "Reps" et cretonne pour confectionner parures de Chambres et Draperies largeur 36 pouces, très belle qualité.

Grand spécial à \$1.00 la verge (Pour une semaine seulement)
Madeleine Beaudet-Roberge
PLESSISVILLE, P.Q.

POUR VOUS MESDAMES...
Nous vous offrons un magnifique choix de chapeaux d'automne Sac à mains, gants, garnitures, etc
Mme M. L. Latulippe
(au deuxième étage chez M. Willie Vaillancourt, Taxi)
145, rue St-Louis,
PLESSISVILLE — P.Q.

A votre service depuis 1911
Tel.: 23
P. A. RAINCHAUD
PLESSISVILLE - QUE.
5 - 10 - 15
Meubles — Prêlarts — Peinture — Tapisserie
Vitres — Ferronneries
164, rue St-LOUIS — PLESSISVILLE

A LAURIERVILLE
NAISSANCES.
Maire, Armanda, Gisèle, fille de M. et Mme Albert Labrie, Parrain et marraine: M. et Mme Armand Bergeron.

J. HENRI FOURNIER
195 St-Louis (Ancien local de Mme A. Michaud) Phone 105
Plessisville — P.Q.

Voyez les nouveaux tissus à manteaux maintenant et robes en montre à notre magasin. Pour cet automne les teintes sont des plus variées et les prix sont les plus bas en ville. Voyez aussi nos imitations de Léopard, Ocelot, Mouton de Perse, Seal, etc.
Pour du choix et des bas prix consultez-nous.

J. HENRI FOURNIER
Tout pour votre 195 St-Louis Marchandise sèche
couture Plessisville, Qué. en général

DROLET & ROULEAU
Manufacturiers de Portes et Chassis Plinthes, boises, gorges planches emboutées et préparation de bois de toutes sortes Aussi blocs de ciment pour cheminées
Maison à vendre et également deux terrains à vendre
RUE AQUEDUC — PLESSISVILLE, P. Q.

Service Express direct pour Montréal

SERVICE D'AUTOBUS

De Ste-Anastasia — Plessisville
A Montréal
Tous les Jours
Tous les jours Tous les jours Dimanche et Fête seulement P.M.

	A.M.	P.M.	Fête seulement P.M.	
Ste Anastasia	8.25	—	4.25	—
Lyster	8.30	—	4.30	—
Ste-Julie	8.40	—	4.40	—
Laurierville	8.45	—	4.45	—
Plessisville	9.00	5.00	5.00	—
Princeville	9.10	5.10	5.10	—
Pont Duchesnay	9.15	5.15	5.15	—
Montréal	12.15	8.15	8.15	—

De Montréal
A Plessisville et Ste-Anastasia excepté Sam. et Dim.

	Tous les jours A.M.	Tous les jours P.M.	Sam. seul.	Dim. seul.
Montréal	10.00	5.30	1.30	8.30
Pont Duchesnay	1.00	8.30	4.30	11.15
Princeville	1.05	8.35	4.35	11.20
Plessisville	1.15	8.45	4.45	11.30
Laurierville	1.30	9.00	5.00	11.45
Ste-Julie	1.35	9.05	5.05	11.50
Lyster	1.45	9.15	5.15	12.00
Ste-Anastasia	1.50	9.20	5.20	12.05

AGENTS LOCAUX
Ste-Anastasia: Napoléon Isabelle Téléphone 235 sonnez 22
Lyster: Hôtel Lyster, Téléphone 4, sonnez 3
Ste-Julie: E. Beaudoin, Hôtel, Téléphone 22
Laurierville: H. Lemieux, Rest, Téléphone 21
Plessisville: Terminus Central, Téléphone 305
Princeville: E. Mailhot Téléphone: 25
Montréal: Café Dinel, 1296 rue St-Christophe, Tél. Lancaster 8619
Tous les services mentionnés ci-dessus correspondent avec les Autobus de St-Ferdinand, Black Lake et Thetford Mines.
Pour renseignements supplémentaires consultez votre agent local ou communiquez avec
HENRI RICHARD
Propriétaire,
PLESSISVILLE, — P.Q.

ACTES SOCIALES

Madame Honoré Lecours est allée passer quelques jours à Québec de la semaine dernière.

Mlle Jeannine Goulet est allée passer une semaine à St-Hyacinthe elle s'y trouvait pour les fêtes 21ème centenaire.

Elle passa également quelques jours à Sherbrooke.

Monsieur Lucien Lehoux revient d'un voyage à Québec et Boischaud.

Madame Aimé Houde est hospitalisée à St-Sacrement, Québec, pour quelques jours. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Après 48 ans d'absence, Madame E. Gougeon d'Ottawa est venue en visite chez M. et Madame P.-A. Painchaud à Plessisville. Madame Gougeon est la cousine de Madame Painchaud.

Monsieur Alphonse Roux de Nicolet était de passage chez le Docteur Maurice Morin vendredi dernier le 3 septembre.

M. et Madame Albert Gravel de Central Falls en promenade à Plessisville chez M. et Mme Jos. Gagnon rue St-Joseph.

M. et Mme Ludger Camiré et leurs enfants Mariette et Ronald de Californie, Madame Denerie Brulé de Barré Vermont, sont venus passer quelque temps à Plessisville où ils visiteront chez M. Antonio Brulé. Ils se rendirent à Ste-Anne-de-Beaupré et Charlesbourg. Ils sont retournés par Barré Vermont où ils ont visité la famille de M. et Mme Arthur Brulé et famille Denez. De là à Burlington, Vermont, où ils ont assisté à la prononciation des vœux de Sr. Marie Luc, fille de M. et Madame Denez Brulé de Barré, Vt. Ils étaient accompagnés de ses filles Mlle Laurette, Gardemalade, et Mlle Rita Brulé, étudiante au cours commercial. M. et Madame Ludger Camiré sont repartis pour Californie où ils ont leur résidence.

Samedi dernier le 28 août, au chalet de M. Robert Fournier à St-Ferdinand, Mademoiselle Georgette Fournier fut l'objet d'un "surprise Party" à l'occasion de son prochain mariage. Une magnifique cœliothèque lui fut présentée. Nos félicitations à Mademoiselle Fournier.

NOUS VOUS OFFRONS...

Radio Service et Ventes sur tous les articles électriques comprenant:

"Laveuses Niagara" Réservoirs "Ingls" Radios "Philco et Astra"

Aussi Balayeuse Electrique marque "Premier" Demandez nos prix.

PAUL FONTAINE

243, rue St-Louis PLESSISVILLE, — P.Q. Tél.: 184

TUYAUX D'EGOUTS EN FONTE A VENDRE

(4") quatre pouces de diamètre, avec raccord.

Aussi, Tuyaux d'Egouts en fonte pour mettre également dans la terre, mais à meilleur marché. Livraison immédiate.

S'adresser à:

FONDERIE BINETTE & FRERE

Laurierville, P. Q. Cté Mégantic

Tél. 4 sonnez 2 grands

A QUEBEC

Entrepôt St-Anne 293, rue Dupont

Tél.: 3-1428

CÔTÉ

TRANSPORT ENRG.

A MONTREAL

Entrepôt à Wellington Terminal 1033, rue Wellington

Tél. Plateau 8147

— TRANSPORT GENERAL —

Service régulier entre :

Plessisville, Ste-Sophie, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste Vianney, St-Pierre Baptiste, Inverness, Princeville, Ste-Julie, Laurierville, St-Audren d'Irlande.

Départ de Plessisville pour Montréal : le mardi et le jeudi, retour dans la même journée. — Le vendredi : retour le samedi.

A QUEBEC TOUS LES JOURS

Pour transport général, demandez COTE TRANSPORT, Plessisville, P.Q.

Tel: 170 189, rue St-Louis

Henri Bélanger

(Assurances Générales)

Vie — Feu — Automobiles — Accidents.

Nous sommes à votre entière disposition pour vos problèmes d'assurances. Communiquez avec nous.

PLESSISVILLE, - P.Q.

J.-Alph. Olivier Camille Kelly

Olivier & Kelly Enrg

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Automobile — Accident

PLESSISVILLE, P.Q.

Successeurs de Gustave Grenier Tél.: 278

OMER PINETTE

Agent de Mc Cormick Deering

POUR Plessisville, Lourdes, Ste-Sophie, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand, Vianney et Princeville

Nous faisons la réparation de toutes ces machines aratoires

Matériaux de construction de toutes sortes

Avons actuellement un bel assortiment de vitre de différentes grandeurs. Quantité limitée.

Avant de placer vos commandes consultez-nous

Portes finies "Veneer" de toutes les grandeurs pour livraison immédiate.

Tél. 264 Plessisville, P.Q.

STE-SOPHIE

M. l'abbé René Constant de Goffstown N. H. Mme Albert Demers de Manchester, N. H. visitaient dernièrement chez M. et Mme Honoré Brisson.

M. et Mme François Gauthier de Val d'Or Abitibi, visitaient la semaine dernière chez MM. et Mmes Omer Breton Fernand Breton ainsi que chez M. Roméo Gosselin.

M. et Mme Omer Breton Miles Aurore et Marie-Claire Breton sont de retour d'un voyage à Old Orchard, à Lewiston chez M. et Mme Albert Caux ainsi qu'à Beaufort Maine chez M. et Mme Joseph Ethier.

Vendredi, le 3 septembre un concert d'orgue fut donné par M. l'abbé Tardif, professeur au collège de Lévis.

La béatification de Pie X proposée

L'archevêque Richard-J. Cushing de Boston, accompagné de l'évêque auxiliaire de Boston, John-J. Wright, et de plus de 500 pèlerins provenant de la Nouvelle-Angleterre, sont arrivés à New-York par train spécial, venant de Boston, et se sont immédiatement embarqués à bord du "Queen Mary", à destination de Cherbourg.

Les voyageurs visiteront Paris, Rome, Milan, Florence, Lourdes et de nombreux lieux de piété en Europe.

Le principal objet du voyage est de proposer la béatification de Pie X, qui est décédé le 14 août 1914.

Le 10 septembre, les pèlerins seront reçus en audience privée par le cardinal Pape Pie XII à Castel Gondolfo, puis une réception sera donnée en leur honneur au Collège américain de Rome, qui rouvre ses portes, cette année, pour la première fois depuis le début de la guerre.

Dans la cuisine, la température la plus confortable, en hiver est de 66 degrés F.

Il se vend aujourd'hui un robinet à l'épreuve du gel. La poignée de ce robinet ferme, en tournant, une soupape placée au-dessous du niveau de la genée dans la terre, ou à l'intérieur d'un endroit chauffé.

LISEZ NOTRE JOURNAL

SOUDURE A L'ELECTRICITE ET AU GAZ

Prompt service. — Satisfaction garantie. Demandez nos prix.

MAURICE MERCIER & FILS

(rue Savoie)

Tél.: Bell et Local PLESSISVILLE, — P. Q.

C. Benoit Chartier

NOTAIRE B. A. LL. L.

Heures de Bureau

9.00 heures à Midi, tous les jours.

1.30 hres à 5.00-hres tous les jours, excepté le samedi.

7.20 hres à 9.00 hres, lundi mercredi et vendredi seulement

(pas de bureau le samedi après-midi)

Bureau déménagé à 185 rue ST-LOUIS Plessisville P.Q.

Chs-Eug. Gosselin

NOTAIRE B.A. LL. L.

Heures de Bureau:

9.00 hres à Midi tous les jours

1.30 hres à 5.00 hres tous les jours excepté le samedi

7.30 hres à 9.00 hres, lundi, mercredi et vendredi seulement.

(pas de Bureau le samedi après-midi)

173 rue St-Louis Plessisville, P.Q.

GEORGES LABRECQUE

FERRONNERIE

(Gros et Détail)

Matériaux de construction, Plomberie, Bois préparé, Portes et Chassis, Veneer, Moulures en B.C. Fir, Tôles, Bardeaux à Couverture, Lambris Insul-Bric et Amiante blanc Laine Minérale, Tuile à Cheminée, Briques, Chaux Ciment, Tuyaux d'égoût, Gyproc, Insul-Board, Ten-Test, Masonite, Bois de Plancher, Clous, Vitres, Vitres polies pour automobile, Peintures et Vernis C.I.L.L., Fournaises et Stoker Volcano, Charbon, Eviers, Toilettes, Bains, Lavabos, etc.

Plessisville Station P.Q.

Téléphone 226

Tél. Bell & Local. 146 Rue St-Edouard.

Antonio Gingras

ASSURANCES GENERALES

● Vie — Feu — Automobiles — Accidents — Maladies.

PLESSISVILLE, P.Q.

Représentant: "L'Union St-Joseph de Drummondville. Acquéreur du Bureau d'Assurances de Roméo Laliberté, depuis le 1er juillet.

Plessisville Electric

Vendeurs du réfrigérateur KELVINATOR et NORGE

Aussi LAVEUSES électriques, Radios et accessoires électriques de toutes sortes.

Charles Boulanger

(Entrepreneur électricien)

Coin Cormier et des Erables

Téléphone: 266

Plessisville- P.Q.

Cartes Professionnelles

Dr Raymond Charron

Médecin-Chirurgien

PLESSISVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU :

L'Avant-midi à l'Hôpital.

1 hre à 4 hres P. M.

7 hres à 9 hres P. M.

Pas de Bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous.

DR JULES CANTIN

Médecin - Chirurgien

PLESSISVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU

9 hres à MIDI — 2 hres à 4 hres P.M.

7 hres à 9 hres P.M.

DR J. A. BLAIS

Médecin - Chirurgien

PLESSISVILLE, P. Q.

HEURES DE BUREAU

10 hres à 11 hres A.M. — 1 hre à 4 hres P.M.

7 hres à 9 hres P.M.

Bureau de dimanche sur rendez-vous.

DR GABRIEL GIGUERE

Médecin-Chirurgien

PLESSISVILLE, — P.Q.

Heures de bureau

(tous les jours)

10 hres a.m. à MIDI

2 hres p.m. à 5 hres p.m.

7 hres p.m. à 9 hres p.m.

Le dimanche sur rendez-vous

DR GEO. BEAUCHESNE

Spécialiste

YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE

AMYGDALÉS

A l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, tous les mercredis à partir du 23 juin.

Dr Jean-Louis St-Hilaire

Médecin Chirurgien

PRINCEVILLE — P.Q.

Heures de Bureau:

9 hres à MIDI Hôpital de Plessisville

2 hres à 4 hres P.M.

7 hres à 9 hres P.M.

Pas de Bureau le dimanche à moins d'urgence ou sur rendez-vous

DR P. M. NADEAU

PRINCEVILLE

Heures de Bureau:

9.00 hres a.m. — à MIDI

2.00 hres p.m. — à 4.00 hres p.m.

7.00 hres p.m. — à 9.00 hres p.m.

Dimanche, sur rendez-vous

Accoucheur aux Hôpitaux de Plessisville et Arthabaska

Robert Marchand

B.A. B.Sc.S. B.C.L.

Avocat et Procureur

Heures de Bureau :

9.00 hres à Midi tous les jours

1.30 hre à 5 hres tous les jours excepté le Samedi

Le soir: de 7.30 hres à 9 hres

Lundi, mercredi et Vendredi seulement.

Pas de bureau le Samedi Après-Midi

185 rue St-Louis Plessisville, Qué. Téléphone 261

AJOUTEZ UN 7up A VOTRE PLAISIR!



7up
"Ca navigote"

Mort à 61 ans de M. A. Grenier

M. Antonio Grenier, qui fut sous-ministre de l'Agriculture pendant 21 ans, et président de l'Office du Crédit agricole, pendant cinq ans, est décédé le 28 août à sa résidence, 402 chemin Ste-Foy. Il était âgé de 61 ans et 11 mois.

Ses états de service sa probité et sa loyauté, en avaient fait l'une des figures dominantes de l'administration provinciale. Sa santé était chancelante depuis quelque temps déjà, mais il n'était alité que depuis une quinzaine de jours. La nouvelle de sa mort presque soudainement a produit un véritable choc dans le cercle extrêmement large de ses amis.

Il était docteur en Agriculture de l'université de Montréal commandeur de l'Ordre du Mérite agricole et officier de l'Ordre de Léopold II. Il détenait depuis 1925 la Grande Médaille de la société d'Agriculture de France.

M. Grenier est né à Plessisville le 1er octobre 1886. Il a fait ses études classiques au séminaire de Québec et à la Faculté des Arts de l'université Laval. Après un cours brillant à la Faculté de Droit de Québec, il a obtenu sa licence en droit de l'université Laval et son admission au Barreau en 1911.

Il entra au service de l'administration provinciale en 1912, comme sous-secrétaire du ministère de l'Agriculture. L'année suivante il était nommé secrétaire du même ministère. Le 2 septembre 1915, il était nommé sous-ministre de l'Agriculture poste qu'il occupa jusqu'en 1936. Il fut président de l'Office du Crédit agricole de janvier 1940 à avril 1945. Il était à sa retraite depuis 1945.

Au cours de sa fructueuse carrière il a eu l'occasion de collaborer avec trois différents ministres de l'Agriculture, les hon. J.

E. Caon, J. L. Perron et Adélaïde Godbout. Il a été pendant plusieurs années vice-président de la Commission de l'Exposition provinciale.

Sa mort plonge dans le deuil l'une des familles les plus estimées de la ville de Québec. Il laisse son épouse, née Mary-Ann Kelly; deux fils, M. le notaire Robert Grenier et M. Jean-Paul Grenier étudiant en droit; deux filles, Mlles Madeleine et Yvette Grenier; une sœur Mme Georges McQuaid, née Cécile Grenier; deux belles-filles, Mmes Robert et Jean-Paul Grenier; un petit fils, Vincent Grenier; ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Gustave Grenier, M. Philippe Bertrand, M. Mme Patrick Kelly de Plessisville ses oncles et tantes, le R. P. Narcisse Grenier des Frères de St-Vincent de Paul, Mlles Henriette et Maria Grenier de Plessisville Mlle Alphonsine Kelly et M. Alphonse Grenier; ses neveux et nièces, M. Paul McQuaid, Mlle Marguerite McQuaid, Mlle Françoise Bertrand, MM. Jacques Louis et Pierre Grenier, MM. Benoit et Camille Kelly, Mlle Gisèle Kelly de Plessisville.

Les funérailles ont eu lieu le 2 septembre à 9 heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens.

L'inhumation au Cimetière Belmont.

"La Feuille d'Erable" offre à Mme Grenier et sa famille ses sincères condoléances.

Service hebdomadaire

Pour satisfaire à la demande croissante pour des passagers de luxe par air entre les Etats-Unis et l'Europe, Air France annonce l'ouverture d'un deuxième service hebdomadaire de luxe entre New York et Paris.

A partir du 3 septembre prochain le seul service trans-Atlantique aérien de luxe, la "Comète d'Or", quittera New York les mardi et vendredi à 16.00 heures. La durée du voyage sera de 12 h. 30 environ.

Le Constellation type 749 utilisé par Air France est surnommé "le plus bel avion du monde"; il est le seul type d'appareil capable d'effectuer la traversée directe de l'Atlantique entre New York et Paris. Air France détient d'ailleurs le record New York Paris sans escale en 10 heures 30 minutes.

Ce luxueux avion, décoré intérieurement en rose, beige et vert d'eau est aménagé pour le transport de 22 passagers utilisant exclusivement des couchettes et a été le premier de ce genre mis en exploitation par une compagnie aérienne depuis la guerre.

Les dimensions des couchettes de cet appareil sont largement supérieures à celles d'un lit normal. Toutes les couchettes, supérieures et inférieures, sont pourvues d'un hublot, d'une prise électrique pour rasoir, d'une lampe de lecture spéciale, ainsi que d'un filet et d'un porte-manteau pour les vêtements.

Les Constellations utilisés sur ce service de luxe "Comète d'Or" ont une vitesse et un rayon d'action inégalé à ce jour. Les perfectionnements apportés offrent une marge supplémentaire de sécurité et de confort.

Les caractéristiques principales

MANUEL DE L'INVENTEUR
10\$
Écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROCEUREUR DE BREVETS D'INVENTION
934 STE CATHERINE EST MONTREAL

La radio dans votre vie

La radio est une amie que vous faites entrer tôt le matin. Tour à tour amusante, sérieuse, artistique, renseignée, elle vous tient compagnie jusqu'au soir. Avez-vous jamais pensé comme votre vie sera dépeuplée sans la radio?

Aux citadins comme aux ruraux, le poste CHRC apporte ce qu'on est en droit d'attendre de la radio, c'est-à-dire plaisir et profit. Toute suggestion est bien accueillie, qui vise à améliorer nos programmes.



HENRI LEPAGE gérant général

800 AU CADRAN DE VOTRE RADIO

Détente avec PEPSI

... il est si délicieux!
... il vous satisfait tellement!

"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited

sont, en particulier, 4 moteurs Wright-Cyclone de 2500 H. P. chacun à injection directe permettant une plus grande souplesse d'opération, ainsi qu'une vitesse de croisière maximum de 328 miles. Les "Comètes d'Or" Constellation ont une cabine flottante, qui diminue le bruit et la vibration. L'air de la cabine et la pression sont maintenues à la température nécessaire pour les conditions de confort maxima par un dispositif automatique.

La cuisine de bord spécialement aménagée pour cet appareil de luxe permet le service des réputés dîners "Air France, accompagnés de grands vins et de champagne, suivant les meilleures traditions Françaises.

Il ne faut pas laisser de suite dans une fournaise pendant l'été. La suie absorbe l'humidité et fait, par conséquent, rouiller le métal.

Assurez-vous que votre fournaise ou votre chaudière de chauffage sont en bon état avant de les allumer pour l'hiver.

Grâce à l'électrification rurale, qui permet d'obtenir, pour les pompes de la force motrice à bon marché, le nombre des fermes possédant l'eau courante et la plomberie domestique augmente sans cesse au Canada.

Pendant le premier trimestre

de 1948, le Canada a produit environ 17.000 fournaises et chaudières.

133, rue St-Edouard Tél.: 163

GEORGES BARIL & FILS

Réparations Electriques
MOTEURS, RADIOS, Etc.
Service de Haut-Parleurs

PLESSISVILLE — P.Q.

NOUVEAU TAILLEUR A PLESSISVILLE

Confection sur mesures pour dames, hommes, et enfants.
Réparations générales. — Ouvrage garanti.
Ouvert deux jours par semaine:
Le vendredi soir, de 7 hres à 10 hres p. m.
Le samedi, toute la journée jusqu'à 10 hres p. m.

LUCIEN BECOTTE

Ancien magasin de Mme Timmermans,
(rue St-Joseph)
PLESSISVILLE, — P. Q.

On ne prête

Jamais ce livre

Ce livre vous raconte l'histoire la plus intéressante qui soit au monde, surtout si vous êtes du nombre des épargnants.

Cette histoire, vous pouvez la traduire de diverses façons: les vacances qui viennent l'éducation de vos enfants, des choses pour la maison, une plus grande sécurité...

Mais vous ne laissez jamais voir votre livret même à vos amis intimes. Les chiffres qu'il contient sont un secret que seuls vous et votre banque connaissez, et votre banque le garde scrupuleusement.

CETTE ANNONCE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

Service Electrique

Entrepreneurs-Electriciens

Paul-Emile Laflamme, Prop.

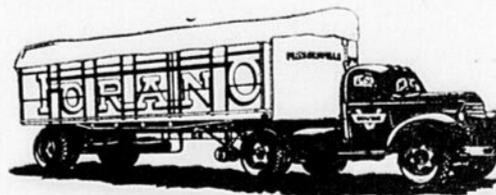
Nous sommes toujours à votre disposition pour vos problèmes d'électricité.
Avons en Magasin tous les Accessoires Electriques.

Consultez-nous.

Rue St-Edouard

Plessisville, P.Q.

(Téléphone 181)



CAMIONS de une Tonne à 15 Tonnes

A VOTRE SERVICE

ENDROITS DESSERVIS :

Princeville, Plessisville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Inverness, St-Pierre Baptiste, St-Ferdinand et Ste-Sophie

SERVICE REGULIER DE CES ENDROITS

A MONTREAL TOUS LES JOURS — ALLER ET RETOUR

Voyage régulier à Sherbrooke et Trois-Rivières chaque semaine.
A QUEBEC ET DANS TOUTE LA PROVINCE SUR DEMANDE

SPECIALITE: DEMENAGEMENTS

Toute la Marchandise est assurée à sa pleine valeur contre le Feu, le Vol et les Accidents.

Adresse à Montréal

St-Hyacinthe Transport

188, rue Shannon.

Tel.: PLateau 1888.



BOUTIN TRANSPORT Plessisville.

THEATRE TOUJOURS UN BON PROGRAMME DE FILMS CHOISIS

PRINCESS

UNE ATMOSPHERE AGREABLE PRINCEVILLE

Programme du 19 au 25 septembre 1948
Dimanche-Lundi 19, 20 sept.
La grande vedette TINO ROSSI dans un très beau film

SERENADE AUX NUAGES

Aussi: Actualités, Cartoon, Musical en couleurs

Mardi, 21 sept. seulement
Henry Deyglun présente sur la scène un grand drame radiophonique avec artistes connus de la radio. Jean-Paul Kingsley, Lucie Gareau et autres

TAUDIS, BERCEAU DU VICE

Tous les billets réservés. En vente aux restaurants "Central" et Café Frontenac à Princeville (0.75 cts)

Mercredi et Jeudi 22, 23 sept.
Une jolie comédie que vous aimerez sans doute — Pleine de jeunesse, gaieté, belles chansons et excellentes vedettes.

AMOURS, DELICES ET ORGUES

avec: Gisèle Pascal, Jean Desailly et Alice Tissot
"Cartoon" Comédie et Sport

Vendredi et Samedi 24, 25 sept.
Charles Starrett et Smiley Burnette dans un grand film de l'Ouest

BUGGARDO FROM POWDER RIVER

En plus: Episode No 5 "Jacques le Matamore" Comédie "Les Trois Stooges" — "Cartoon"

L'apostolat de la prière (suite de la page 2)

sitoire. Ecrire, c'est dire deux fois, a-t-on affirmé ! D'où l'importance de bien peser d'abord, ce qui doit être livré aux lecteurs. Quelle responsabilité, ici !

Ceux qui ne pénètrent pas le sens profond de l'apostolat par la plume, l'apostolat de la bonne presse, peuvent ne voir là, qu'un sport intellectuel, tout simplement (n'ayant guère plus de valeur que n'importe quel autre sport, ou passe-temps) ou encore, qu'une simple marotte... Non, cette pensée est d'inspiration non catholique; l'apostolat de la bonne presse comporte un plus grand idéal que cela: il exige tellement de travail, de concentration d'esprit, d'études, de dévouement (et souvent, il ne reçoit aucune rémunération matérielle pour tel travail), qu'il faut qu'il soit inspiré par un vif désir de faire du bien, de rayonner la vérité sur une vaste étendue, de contribuer à l'extension du Règne de Dieu; il faut qu'il soit mû par un idéal transcendant, pour se livrer à un genre de vie austère (excluant les distractions sociales dont se permettent tous les autres, ou à peu près), pour se résoudre aux durs labeurs que réclame cet apostolat ! Il y a aussi le sens de la responsabilité du don reçu, qui l'incite à produire des oeuvres en conséquence. Et cet apostolat possède un caractère d'universalité !

C. L'ERMITE

PLUS 2¢
Taxes et Ordonnances de Guerre

5¢ ACHETENT ENCORE LA PAUSE QUI RAFRAICHIT



Demandez-le d'une façon ou de l'autre—les deux marques déposées valent dire la même chose



Embouteilleur autorisé de Coca-Cola sous contrat avec Coca-Cola Ltée.

J. LAURIER MONFETTE

THETFORD-MINES Tél.: 204

A L'HOTEL DE VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée du 30 août 1948

Province de Québec
Municipalité du Village de Plessisville

Assemblée régulière d'ajournement du conseil du Village de Plessisville, tenue ce 30ième jour d'août 1948 au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:

M. Zéphirin Sévigny
M. Omer Pinette
M. Georges Dupont
M. René Tardif
M. J. H. Bélanger

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Gérard Côté.

Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. René Tardif
Que M. le Maire Gérard Côté soit autorisé de signer pour et au nom de la municipalité un contrat de cession de Bernardin Bolduc à la municipalité une lisière de terrain pour l'élargissement de la rue St-Calixte, décrite comme suit:

Une lisière de terrain contenant 92 pieds de front par 5 pieds de profondeur comme au cadastre amendé pour le village de Plessisville comme étant partie du lot 71 borné au nord-ouest à la rue St-Calixte actuelle au nord-Est à Grégoire Tardif, propriétaire du lot 70-1-1, au sud est au reste du dit lot 71 appartenant à Bernardin Bolduc et au sud-ouest à la rue Xaxeir Elodeau.

Cette cession devra se faire gratuitement.

Adopté

Proposé par Georges Dupont
Secondé par M. René Tardif
Que M. le Maire Gérard Côté soit autorisé de signer pour et au nom de la municipalité un contrat de cession de Moulin à Laine Plessis à la municipalité une lisière de terrain pour l'élargissement de la rue St-Calixte décrite comme suit:

Une lisière de terrain contenant 160 pieds de front par une profondeur de 4 pieds au sud-ouest et de 2 pieds et 1 pouce au nord-est, comme au cadastre amendé pour le village de Plessisville, comme étant partie du lot 70-1-7, borné en front au nord-ouest par la rue St-Calixte actuelle au nord-est par le lot 70 1 4 appartenant à Emile Labrie au sud-est par le reste du lot 70 1 7 appartenant à Moulin à Laine Plessis, et au sud-ouest à Grégoire Tardif propriétaire du lot 70 1 1.

Cette cession devra se faire gratuitement.

Adopté

Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. René Tardif
Que M. le Maire Gérard Côté soit autorisé de réviser pour et au nom de la municipalité du village de Plessisville, un contrat de cession de M. Emile Labrie à la municipalité une lisière de terrain pour l'élargissement de la rue St-Calixte décrite comme suit:

Une lisière de terrain contenant 49 pieds de front par 2 pieds et 1 pouce de profondeur au sud-ouest et 1 pied et 7 pouces de profondeur au nord-est comme au cadastre amendé pour le village de Plessisville, comme étant partie du lot 70 1 4 borné en front au nord-ouest à la rue St-Calixte actuelle au nord-est au lot 70 2 appartenant à Emile Labrie au sud-ouest au reste du dit lot 70 1 4 appartenant à Emile Labrie et au sud-ouest à la Filature Plessis Ltée, propriétaire du lot 70 1 7.

Une autre lisière de terrain contenant 77 pieds de front par une

profondeur de 1 pied et 7 pouces au nord-Ouest, allant en rétrécissant vers le Nord-Est jusqu'à son point d'entrecroisement avec la rue St-Calixte actuelle, bornée en front au Nord-Ouest à la rue St-Calixte actuelle, au Nord-Est et au Sud-Est, au lot 70 2 appartenant à Emile Labrie et au Sud-Ouest au lot 70 1 4 appartenant à Emile Labrie comme au cadastre amendé pour le village de Plessisville comme étant partie du lot 70 2.

Cette cession devra se faire gratuitement.

Adopté

Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. René Tardif
Que M. le Maire Gérard Côté soit autorisé de signer pour et au nom de la municipalité un contrat de cession de M. Zéphirin Sévigny à la municipalité une lisière de terrain pour l'élargissement de la rue St-Calixte décrite comme suit:

Une lisière de terrain contenant 193 pieds et 4 pouces de front par une profondeur de 5 pieds et 6 pouces au Sud-Ouest de cinq pieds plus ou moins au centre au Nord-Est 3 pieds et 4 pouces comme au cadastre amendé pour

le village de Plessisville comme étant partie du lot 70 A borné en front au Sud-Est à la rue St-Calixte au Nord-Est à Zéphirin Sévigny propriétaire du lot 73, au Nord-Ouest au reste du dit lot 70 A appartenant à Zéphirin Sévigny et au Sud-Ouest au lot 7 A 1, appartenant à Henri Bussièrès.

Une autre lisière de terrain contenant 103 pieds et 6 pouces de front sur la rue St-Calixte, par une profondeur allant en rétrécissant vers le Nord-Est jusqu'à son point allant d'entrecroisement avec la rue St-Calixte actuelle, faisant partie du lot 73, du cadastre amendé pour le village de Plessisville borné au Sud-Ouest à la rue St-Calixte Actuelle au Nord-Est et au Nord-Ouest par le reste du dit lot appartenant à Zéphirin Sévigny et au Sud-Ouest par la partie du lot 70 A du cadastre amendé du village de Plessisville, ci dessus décrite appartenant aussi à Zéphirin Sévigny.

Cette cession devra se faire gratuitement, mais la municipalité devra s'engager à contenir le trottoir actuel ainsi que les clôtures.

Adopté

Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. René Tardif
Que M. le Maire Gérard Côté soit autorisé de signer pour et au nom de la municipalité un contrat de cession de Grégoire Tardif à la municipalité une lisière de terrain pour l'élargissement de la rue St-Calixte décrite comme suit:

Une lisière de terrain contenant 113 pieds de front par 5 pieds de profondeur au Sud-Ouest et 4 pieds de profondeur au Nord-Est connu au cadastre amendé pour le village de Plessisville, comme étant partie du lot 70 1 1, borné en front au Nord-Ouest à la rue St-Calixte au Nord-Est Moulin à Laine Plessis, propriétaire du lot 70 1 7, au Sud-Est au reste du lot 70 1 1, appartenant à Grégoire Tardif et au Sud-Ouest à Bernardin Bolduc propriétaire d'une partie du lot 71.

Cette cession devra se faire gratuitement.

Adopté

Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. J. H. Bélanger

Que le rôle d'évaluation révisé par les évaluateurs et déposé au bureau du secrétaire trésorier le 27 juillet 1948 soit homologué et approuvé tel quel ou avec modifications afin de valoir que de choit suivant la loi y compris l'état des locataires refait au complet et annexé au rôle d'évaluation pour en faire partie et avec son Honneur le Maire et le Secrétaire Trésorier attestant l'exactitude des changements faits au dit rôle en déterminant le nombre et la date auxquels ils ont été faits. Le tout en conformité et rouler par la loi.

Adopté

Le Secrétaire trésorier donne lecture des lettres suivantes:

rain pour l'élargissement de la rue St-Calixte décrite comme suit:

Une lisière de terrain contenant 113 pieds de front par 5 pieds de profondeur au Sud-Ouest et 4 pieds de profondeur au Nord-Est connu au cadastre amendé pour le village de Plessisville, comme étant partie du lot 70 1 1, borné en front au Nord-Ouest à la rue St-Calixte au Nord-Est Moulin à Laine Plessis, propriétaire du lot 70 1 7, au Sud-Est au reste du lot 70 1 1, appartenant à Grégoire Tardif et au Sud-Ouest à Bernardin Bolduc propriétaire d'une partie du lot 71.

Cette cession devra se faire gratuitement.

Adopté

Proposé par M. Georges Dupont
Secondé par M. J. H. Bélanger

Que le rôle d'évaluation révisé par les évaluateurs et déposé au bureau du secrétaire trésorier le 27 juillet 1948 soit homologué et approuvé tel quel ou avec modifications afin de valoir que de choit suivant la loi y compris l'état des locataires refait au complet et annexé au rôle d'évaluation pour en faire partie et avec son Honneur le Maire et le Secrétaire Trésorier attestant l'exactitude des changements faits au dit rôle en déterminant le nombre et la date auxquels ils ont été faits. Le tout en conformité et rouler par la loi.

Adopté

Le Secrétaire trésorier donne lecture des lettres suivantes:

UN FOIE ACTIF EST ESSENTIEL

Surveillez votre foie et il vous gardera en santé. Après votre cœur, c'est votre foie qui est le plus important, car il régit la digestion de votre nourriture et l'élimination des déchets, poisons et acides. Lorsque le foie ne fonctionne pas, vous souffrez de constipation, vous perdez votre énergie, vous vous sentez malade. Plusieurs genres d'indigestion, de gaz, d'affection bilieuse et de nervosité ont à leur origine un désordre du foie.

Fruit-a-tives—une formule de feu le Dr. Amos Rogers, font l'objet de grandes éloges, à titre de remède pour le foie. Ils suscitent la circulation naturelle de la bile, chassent les acides et les poisons de votre système, renforcent les muscles de l'intestin. Les Fruit-a-tives vous apporteront le bien-être. Des milliers de personnes vantent leurs mérites. Vous ferez de même. Procurez-vous les véritables Fruit-a-tives qui se vendent, avec une garantie d'argent remis.

FRUIT-A-TIVES

Commission des Transports du Canada.
Robert Marchand, Avocat
C. R. Fournier
C. Camille Lessard
Requête Polices
Proposé par M. Zéphirin Sévigny
Secondé par M. Omer Pinette
Que ce conseil s'ajourne.

Adopté

LISEZ NOTRE JOURNAL

Nous avons rendu...


"la meilleure bière au Canada"

encore meilleure!

Voilà pourquoi

plus de gens boivent de la BIÈRE BLACK HORSE que jamais auparavant

En avez-vous dégusté dernièrement?

BRASSERIE  DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL... FONDÉE EN 1811—UNE DIVISION DE NATIONAL BREWERIES LIMITED

Songez

à ce que l'ÉLECTRICITÉ peut faire pour vous...

Le moteur électrique consomme peu d'électricité, et cependant il vous aide à faire une foule de travaux, depuis le déchargement du foin jusqu'à la réparation de votre précieux outillage.

L'éleveuse chauffée à l'électricité n'offre aucun danger d'incendie; elle vous donne plus de poussins, vous laisse plus de temps libre et consomme peu de courant.

Le système d'eau courante rendu automatique par l'électricité vous assure en tous temps une abondante provision d'eau pure et fraîche; il régularise votre approvisionnement et prend très peu d'électricité. Vous n'avez plus d'eau à transporter.

La trayeuse électrique allège de la traite de vos vaches; elle est sans danger, hygiénique, économique.

Le chauffe-eau électrique et automatique met de l'eau chaude à votre disposition en tous temps et pour un grand nombre de travaux. Il vous ménage du temps et de l'effort. Un coup de pouce au commutateur, et vous obtenez toute l'eau chaude dont vous avez besoin.

Un éclairage adéquat à vos besoins rend la vie de la ferme plus facile, plus sûre et plus agréable. L'éclairage électrique protège votre santé, prolonge vos journées. Et l'éclairage électrique ne revient pas cher...

Pour vivre avec confort— vivez avec l'ÉLECTRICITÉ

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques
GÉNIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

Docteur
Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
185, rue St-Louis
Plessisville — Tél. 321

A VENDRE
EMPLACEMENT, rue St Judes avec une balance de Blocs de Ciment, de pierre et de Bois assorti. Aussi, un lot de portes métalliques avec pentures, poignées et barreaux, etc. etc. à vendre et à céder.

Bonnes conditions pour celui qui veut bâtir.

Henri Bussièrè
20, rue St-Judes
Plessisville, P.Q.

La Grande Vente NYAL se fera dans la semaine du 4 Octobre à "Pharmacie Plessisville."

Docteur C.-A. Gilbert, prop.

Journée de récollection à

Suite de la 1ère page)
prendre le déjeuner et le dîner au couvent sont priées de donner leur nom à Madame Jean-Paul Bourque. (Qu'elles soient ligues ou non)

UNE NECESSITE

Aujourd'hui, notre vie moderne fourmille de tant de désir que chaque chose nous paraît nécessaire. Nous passons nos jours à désirer des joies, des bonheurs; des choses qui nous semblent d'une importance primordiale pour notre félicité.

Notre XXe siècle qui peut être le plus beau de tous puisqu'il exigera de plus grands héros que jamais, ne fait pas suffisamment la démarcation entre les véritables

nécessités et les futilités qui nous paraissent nécessaires à notre ivresse à notre égoïsme. Nous devons toujours revenir à un point: une seule chose est nécessaire, et c'est d'aimer Dieu, de devenir un saint. Il importe donc d'avoir en tout une claire vision du problème nous sommes ici-bas pour devenir des saints, préparer notre éternité de bonheur, alors prenons-en les moyens. Dans la vie matérielle, comme nous sommes logiques! Veut-on aller à Québec, on ne prendra certes pas la route qui conduit en Californie. Et quand il s'agit pour nous de manger pour refaire nos forces, nous savons bien qu'une pierre ne remplacera jamais le bon pain que Dieu donne aux hommes.

N'y aurait-il que dans les voies spirituelles, que dans notre travail de sanctification, que nous affichions un illogisme étonnant?

Tracteur à Venre

Marque Massey-Harris (4) quatre cylindres, roues de caoutchouc, le tout en très bon ordre.

S'adresser à:

Donat Cormier

(11ème Rang)
Plessisville, P.Q.

Pourtant, la sanctification est l'unique chose nécessaire pour nous. Ce qui manque aux hommes, c'est la réflexion, la méditation. Car lorsqu'on prend sincèrement la peine de réfléchir devant Dieu, de méditer en toute franchise sur les grands mystères de la religion, on est aussitôt obligé de faire les rectifications qui s'imposent dans la vie pour arriver à la ressemblan-

ce avec Dieu.

Et le démon s'y connaît, quand il arrache les âmes à la méditation des vérités de la foi pour leur donner une carapace de matérialisme qui bouche toutes les vues du surnaturel. Le démon s'y connaît et sait bien ce qu'il fait quand il pousse les âmes à ne se nourrir que d'aliments charnels, dans les livres et les revues qui font appel aux bas instincts. Encore ici, le démon donne aux âmes la mauvaise lentille. Comment, dans ces conditions, espérer la lumière?

La grande nécessité, celle qui est nécessaire à tous, aux humbles comme aux grands, aux riches comme aux pauvres, aux savants comme aux ignorants, c'est la méditation. . . Combien y en a-t-il, parmi les catholiques du monde, qui méditent, chaque jour? Nous ne disons pas que méditent constamment, comme les saints qui ne

perdent pas la présence de Dieu, dans toutes les circonstances de

ATELIER MECANIQUE A PLESSISVILLE

Réparations de Machines Agricoles, Laveuses Electriques Moteurs à Gazoline et à l'Huile, Aiguillage de tondeuse à gazon, Tournage et réparations de toutes Machineries en général.
Prix raisonnable. Ouvrage garanti

Votre encouragement est sollicité.
YVON BOUFFARD

(rue St-Calixte)

En face de l'église, voisin de l'Ecole St-Calixte

PLESSISVILLE — P.Q.



LAVAL DONNE
depuis 100 ans

Depuis un siècle, Laval n'a jamais cessé de travailler pour nous. Première université française en Amérique, elle a formé des prêtres, des médecins et des juristes qui ont constitué notre première élite, et elle a favorisé le développement de nos meilleures institutions d'enseignement.

Le progrès que nous avons accompli dans les domaines économiques, scientifiques et intellectuels, c'est encore et avant tout à l'Université Laval que nous le devons.

Soyons reconnaissants. Donnons à Laval ce qu'il lui faut pour poursuivre et amplifier son oeuvre indispensable.



Base-Ball: Plessisville mène 3-à-1 dans la Série pour le Championnat des Cantons de l'Est. Il jouera à Thetford Mines Dimanche le 19 Septembre

NOTES LOCALES.

M. Napoléon Roux, M. et Mme Nathé Roux de Détroit, Michigan sont venus en promenade à Plessisville chez M. Jos Roy, Eugène Beauchesne, et Armand Bellemare. Ils se rendirent également à Ste-Sophie chez M. Philippe Deroches et à Arthabaska chez M. Sinai Roux.

Madame Emile Letendre a quitté Plessisville pour aller demeurer à Montréal. Elle résidait en notre ville depuis quelque temps chez M. Roger Lalonde.

Le Docteur et Madame Jules Cantin sont de retour d'un voyage au Lac St-Jean. Ils sont revenus par bateau.

Mesdemoiselles Alice et Alma Drapeau et leur oncle M. Pit Drapeau de Holyoke Mass, sont venus en promenade chez M. Zéphirin

Articles à Vendre POELE A VENDRE

Prélarts, Chaises droites, chaises berçuses, Mètiars à tisser, Harbais fins et différents articles. Visibles jour seulement.

S'adresser à:

JOS. DUBOIS

(ancienne résidence Wilfrid Boulé)
119 rue St-Calixte,
PLESSISVILLE, — P. Q.

MIEL A VENDRE

S'adresser à:

JOSEPH BOULE

(rue St-Calixte)
Voisin de l'imprimerie
Houde & Houde
Plessisville, P. Q.
(S. V. P. apporter vos bocaux.)

Bois de chauffage A Vendre

(300) TROIS CENTS cordes de Bois de Chauffage de 15 et 24 pouces. Prix Modérés. Livraison par camion.

S'adresser par écrit ou par téléphone à:

J.C. Fontaine

Villeroy — P.Q.
Cté Lotbinière

Attention Attention

Grande vente de Chapeaux de Feutre

\$2.50 à \$3.50

Tant qu'il y en aura Aussi: Sacoques à prix réduits

ALICE BEAUDETTE

(rue St-Calixte)
Plessisville, P.Q.

leur vie, mais tout simplement, combien y a-t-il d'âmes qui méditent quelques instants, chaque jour, sur les grandes vérités de la foi? . . . Si tous nos catholiques accordaient à Dieu cette méditation quotidienne de quelques minutes, le monde serait transfiguré. Demandons à Marie de multiplier les âmes de méditation, de silence et de prière.
Centre marial canadien

M. et Mme Alfred Gagnon ainsi que leurs enfants Francine, Claude et Gilbert se sont rendus visiter leur fils au noviciat des Pères de la Trappe à Mistassini Lac-St-Jean. Ils en profiteront pour faire une tournée dans cette région.

M. et Mme Eugène Provancher leur fille et leur gendre de Sherbrooke ainsi que M. et Mme Alfred Levasseur, ont passé la fin de semaine à Plessisville chez M. Zéphirin Morissette.

M. Emile Labrie est allé à Québec au cours de la semaine dernière.

Madame Xavier Bilodeau est allé reconduire son fils Jean-Raymond au Collège de Lévis, mercredi dernier.

PERDUE

Montre-Bracelet pour Hommes, perdue à Plessisville samedi dernier, le 11 septembre, sur la rue St-Louis.

S. V. P. la remettre à "La Feuille d'Erable".
Récompense promise.

RESERVOIR A VENDRE

Réservoir à l'huile de 250 gallons, pratiquement neuf, contenant actuellement 60 gallons d'huile à chauffage pour poêle. Prix exceptionnel.

S'adresser à:

JACQUES ROGER

PLESSISVILLE, P. Q.

TONIQUE "NEO-CHEMICAL"

FOOD,
au goût agréable.

Un supplément intégral et économique du régime alimentaire, composé de

VITAMINES et de SELS MINÉRAUX.

Format de 23 jours \$1.45 Format de 30 jours \$2.65 Format de 155 jours \$5.95

Pharmacie MARCHAND

Armand Marchand, L. Ph.
Pharmacien-Chimiste
Plessisville. Tél.: 50

Maison à vendre A LOURDES

2e voisin de l'église à \$2,500.

Conditions faciles — Possession immédiate

Mme Elizabeth Gagné

Notre-Dame de Lourdes
Cté Mégantic

Brûleur à Vendre

Brûleur "Breese" automatique, avec souffleur, trois mois d'usage seulement. Aussi réservoir à l'huile de (200) gallons avec tuyau et valve.

S'adresser à:

LEON JEAN

(rue Des Erables)
Plessisville - P.Q.